



Rich Dad's

全球销量超过1300万册
白金版

富爸爸

财务自由之路



神奇的现金流象限

[美] 罗伯特·T·清崎 莎伦·L·莱希特 著

<http://www.phei.com.cn>



电子工业出版社
Publishing House of Electronics Industry

富爸爸 财务自由之路

神奇的现金流象限

The CASHFLOW Quadrant

Rich Dad's Guide to Financial Freedom

[美] 罗伯特·T·清崎 莎伦·L·莱希特 著

龙 秀 译

王丽洁 审校


電 子 工 業 出 版 社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

The CASHFLOW Quadrant: Rich Dad's Guide to Financial Freedom
by Robert T. Kiyosaki and Sharon L. Lechter
Authorized translation by GoldPress, Inc. from English language edition published by
Warner Books in association with CASHFLOW Technologies, Inc.
Copyright © 1998, 1999 by Robert T. Kiyosaki and Sharon L. Lechter.

CASHFLOW is the trademark of CASHFLOW Technologies, Inc.

E B E|B
S I S|I  are trademarks of
CASHFLOW Technologies, Inc.

Chinese translation © 2003 by Publishing House of Electronics Industry and Beijing Reader's
Cultural & Arts Co., Ltd.

All rights reserved.

本书中文简体字版专有翻译出版权由 GoldPress Inc. 公司授权电子工业出版社和北京读书人文化艺术有限公司。该专有出版权受法律保护。

版权所有 侵权必究

版权贸易合同登记号 图字: 01-2002-6145

图书在版编目 (CIP) 数据

富爸爸财务自由之路: 神奇的现金流象限 / (美) 清崎 (Kiyosaki, R. T.), (美) 莱希特 (Lechter, S. L.) 著; 龙秀译. - 北京: 电子工业出版社, 2003. 1

书名原文: The CASHFLOW Quadrant: Rich Dad's Guide to Financial Freedom
ISBN 7-5053-8297-7

I. 富… II. ①清… ②莱… ③龙… III. 家庭-经济管理-通俗读物
IV. F063.4-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 098180 号

责任编辑: 赵 菁 特约编辑: 傅 眉

排 版: 北京中文天地文化艺术有限公司

印 刷: 北京中科印刷有限公司

出版发行: 电子工业出版社 <http://www.phei.com.cn>
北京市海淀区万寿路 173 信箱 邮编 100036

经 销: 各地新华书店

开 本: 900×1280 1/32 印张: 9 字数: 235 千字

版 次: 2003 年 1 月第 1 版 2003 年 1 月第 1 次印刷

定 价: 22.00 元

凡购买电子工业出版社的图书, 如有缺损问题, 请向购买书店调换。若
书店售缺, 请与本社发行部联系。联系电话: (010)68279077

出版者的话

50年代的“财富”是激情，站起来的新中国和她的儿女们豪情澎湃，高歌猛进，金钱是一种多余的羁绊。

70年代的“财富”是斗争，斗出一片火红的天，斗出一片火红的景，金钱是一种锻炼觉悟的战场。

80年代的“财富”是变革，实践是检验真理的惟一标准，金钱挤进了发展的硬道理。

90年代的“财富”是组合，忙碌发展的中国在创造、在改革、在试验、在组合各种被解放的元素们。激情与理性，愿望与困惑，浮躁与冷静，名利与代价，知识与创新，保守与开放，享乐与勤勉……金钱是组合品的标志之一。

……

今天的财富是选择，因为选择，你可以拥有更多物质，有更多的舒适、快乐和自由，你可以成为你想成为的人；因为选择，你可以更加困难地生活，困惑而孤独，也可以在回忆中与时俱进。今天的金钱更丰富多彩、虚实纷飞。

“富爸爸”系列丛书，一套普通的理财书，却在21世纪刚刚开始的时候掀起了一场轩然大波，紫色的全球风暴涉及了财富的本质、财富与文明、财富与人性、财富与制度、财富与教育等有关主题的大讨论，从西方到东方，又从东方到西方，并因此从一套畅销书变为常销书。

你可以说：安能摧眉折腰事“金钱”，使我不得开心颜。

你也可以说：股票又跌了，房价又涨了，工作又没了，奶酪又

被动了，城市却又发展了。

你可以说：乡村越来越远了，地球越来越热了，代价越来越大了，我在哪里才能安家？

你也可以说：中国的底气越来越足了，话语声越来越大了，世界和平的格局越来越均衡了！

……

财为何物？

财与我何干？

也许没有理财的尴尬，没有财富的颐指气使，没有金钱的花花绿绿，没有财商的理性与力量，没有经济的泡沫与实在，没有金钱的脾气，没有理财的规则与打破，亦没有什么选择与行动……

只是一种载体，只是一种交换，只是一个伴侣。

需要的是过程，需要的是时间，需要的是讨论。

财、理财、理财环境、财富的功用与结束……

公平、效率、发展、制度、文明、国家，最后……

这样的话，这套书只是一个话头，一个方便，一个读后可忘的故事。毋需生气喝叱，更毋需顶礼迷信。但仅此功用也就足够了。

明天的财富将是一种认同。

是一种你于大家的认同，是一种一国于世界的认同，是一种过程于终极的认同，是一种认同的传承。

这样的话，财富就是一种人性：

平静或浮躁，恐怖或贪婪，善良或邪恶，可共演财富的历史，荣与辱，短命与长存，幸福与苦难。

理财实是对自己的打理与磨砺。

“富爸爸”致中国读者

非常感谢你们的帮助和支持，使“富爸爸”系列丛书在中国获得如此成功。我们美国富爸爸公司为能与伟大的中国人民合作而感到骄傲。

我们从未想到，这些最初仅仅为《现金流》游戏而撰写的小册子会使我们在世界各地取得如此惊人的成功。“富爸爸”系列丛书被译成 35 种语言，在 67 个国家发行了 1300 万册。中国是我们最成功的市场之一。

同时，还要感谢你们在我们访问中国期间对我们的热烈欢迎。希望今后能得到你们更多的支持。

中国是世界最强大的经济力量之一。我们将继续为中国的理财教育提供帮助。

再次感谢你们！



罗伯特·T·清崎



莎伦·L·莱希特

富爸爸曾经说：“没有财务自由你就无法真正获得自由。”他还说：“自由是有代价的。”

本书谨献给那些愿意付出这个代价的人。

目 录

序 言 您位于哪个象限？这个象限 适合您吗	1
--------------------------------	---

第一部分 现金流象限

第 1 章 “为什么不找一份工作？”	10
第 2 章 不同的象限，不同的人	22
第 3 章 人们为什么选择安全而不选择自由	56
第 4 章 商业系统的三种类型	80
第 5 章 投资者的 7 个等级	91
第 6 章 你不能光用眼睛看钱	109

第二部分 发挥你的潜在优势

第 7 章 成为你自己	138
第 8 章 我如何致富	153
第 9 章 当银行，而不是银行家	175

第三部分 如何成为成功的“B”和“I”

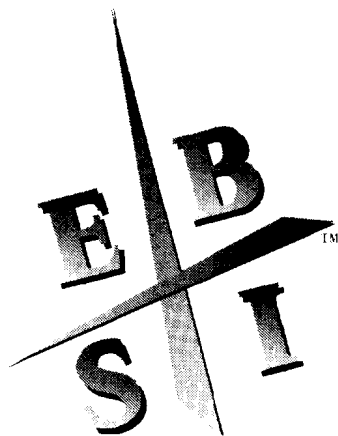
第 10 章 采用初级步骤	204
第 11 章 第 1 步：考虑你自己的事业的时候到了	220
第 12 章 第 2 步：控制你的现金流	224

第 13 章	第 3 步：了解风险和有风险之间的区别	232
第 14 章	第 4 步：决定你想成为哪种类型的投资者	237
第 15 章	第 5 步：寻找导师	245
第 16 章	第 6 步：将失望转化成力量	253
第 17 章	第 7 步：信心的力量	258
第 18 章	总 结	264
后 记		267

序 言

您位于哪个象限？ 这个象限适合您吗

在财务方面，您自由吗？如果您在生活中时常遇到财务方面的问题并且因困惑而无法做出必要的选择，那么您将发现这本书正是为您而写的；如果您想控制您今天的所作所为，以便改变您未来的财富命运，这本书将有助于您设计出具体的行动方案。下面请看一幅典型的现金流象限图：



**象限图中每个字母
所代表的含义：**

- E 代表雇员
- S 代表自由职业者
- B 代表企业所有人
- I 代表投资者

我们每个人都至少位于现金流象限图四个象限中的一个，我们所处的位置由我们的现金来源决定。我们中很多人靠薪水生活，属于雇员，而另外一些人则是自由职业者。雇员和自由职业者都位于现金流象限的左边，那些从自己拥有的企业或投资中获得现金流的人则位于现金流象限的右侧。

本书描述了商业世界中的四种不同类型的人：他们是谁？处于不同象限的人具有哪些特征？本书将回答这些问题并帮助您确定您在象限中所处的区域。当您决定选择自己的通向财务自由的道路时，这本书还会帮助您制定一个计划，使您在未来能够成为您想成为的人。当然，财务自由在四个象限中都能够实现，只不过“B”或“I”的技能将使您更快地实现您的财务自由。从这个意义上说，每一个成功的“E”都应该努力使自己成为一个成功的“I”。

长大后，你想干什么

这本书在很多方面可以说是我的《富爸爸，穷爸爸》一书的续集。《富爸爸，穷爸爸》一书讲述了我的两个爸爸给我的关于金钱问题和生活选择的不同建议。这两个爸爸，一位是我的亲生父亲，另一位则是我最好的朋友的父亲；一位受过良好的教育，另一位则在高中时期就辍了学；一位是一贫如洗，另一位则腰缠万贯。

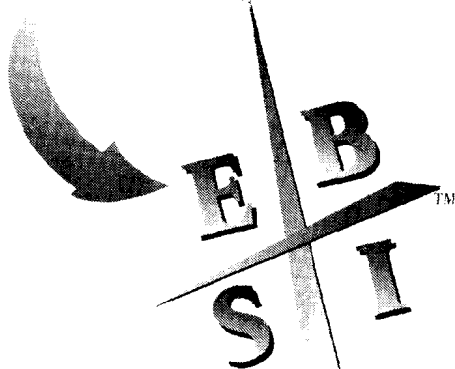
每当有人问我“你长大了想干什么”时，我那有学问但贫穷的爸爸总是提醒道：“上学，考高分，然后找一份稳定的好工作。”

他向我建议的实际上是这样一种生活道路（见下页上图）。

穷爸爸建议我将来做一名高薪雇员“E”，或者是一个高薪自由职业者“S”，例如医生、律师或者会计师。我的穷爸爸非常关心稳定的薪金、各种福利和职业保障，这就是为什么他成为一名高薪政府官员——夏威夷教育部总督学的原因。相反，我的富爸爸虽然没有受过太多专业教育，却提出了完全不同的看法：“上学，毕业，开办企业，做一名成功的投资者。”

穷爸爸的建议

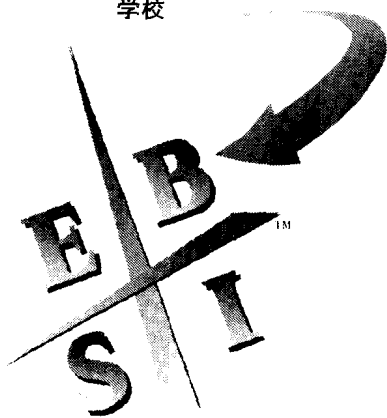
学校



他在提倡下面这样一种生活道路。

富爸爸的建议

学校



《富爸爸，穷爸爸》一书描述了我按照富爸爸的建议所经历的智力、情感和学习的过程。

这本书为谁而写

这本书是为那些想改变自身所处象限的人们而写的，它尤其适合于那些现在是“E”或“S”而正打算成为“B”或“I”的人们。这本书也是为那些准备抛开职业保障并开始寻求财务保障的人们而写的。尽管这个过程并不是一次轻松的生活之旅，但是我相信旅途尽头的奖品值得人们选择这次旅行，因为这将是实现财务自由梦想的一次特别旅行。

在我 12 岁的时候，富爸爸曾给我讲过一个简单的故事，就是这个故事一直引导着我获得了巨额财富并最终取得了财务上的自由。这个故事充分体现了富爸爸对现金流象限左边的“E”和“S”与右边的“B”和“I”之间的不同之处所持有的独特看法。故事是这样的：

从前有一个奇异的小村庄，村庄里除了雨水没有任何水源，除此之外，这里可是人们生活的好地方。为了根本性地解决这个问题，村里的长者决定对外签订一份送水合同，以便每天都能有人把水送到村子里。有两个人愿意接受这份工作，于是村里的长者把这份合同同时给了这两个人，因为他知道，一定的竞争将既有益于保持价格低廉，又能确保水的供应，必要时还可以互相补充。

得到合同的两个人中有一个叫艾德，他立刻行动了起来，他买了两只镀锌的大号铁桶，每日奔波于 1 里以外的湖泊和村庄之间，用他的两只桶从湖中打水并运回村庄，再把打来的水倒在由村民们修建的一个结实的大蓄水池中。每天早晨他都必须起得比其他村民早，以便当村民需要用水时，蓄水池中已有足够的水供他们使用。由于起早贪黑地工作，艾德很快就开始赚到了钱。尽管这是一项相当艰苦的工作，但是艾德很高兴，因为他能不断地赚钱，并且他对能够拥有两份专营合同中的一份而感到满意。

另外一个获得合同的人叫比尔，然而令人奇怪的是自从签订合同后比尔就消失了，几个月来，人们一直没有看见过比尔。这点更

令艾德兴奋不已，由于没人与他竞争，他赚到了所有的水钱。

比尔干什么去了呢？原来比尔没有像艾德那样也去买两只桶，相反，他做了一份详细的商业计划，并凭借这份计划书找到了四位投资者，和他一起开了一家公司，并雇用了一位职业经理。6个月后，比尔带着一个施工队和一笔投资回到了村庄。花了整整一年的时间，比尔的施工队修建了一条从村庄通往湖泊的大容量的不锈钢管道。

在隆重的贯通典礼上，比尔宣布他的水比艾德的水更干净，因为比尔知道有许多人报怨艾德的水中有灰尘。比尔还宣称，他能够每天24小时，一星期7天不间断地为村民提供用水，而艾德却只能在工作日里送水，因为他在周末同样需要休息。同时比尔还宣布，对这种质量更高，供应更为可靠的水，他收取的价格比艾德的价格低75%。于是村民们欢呼雀跃，奔走相告，并立刻要求从比尔的管道上接水龙头。

为了与比尔竞争，艾德也立刻将他的水价降低了75%，并且又买了两个桶，开始一次运送四桶水，为了减少灰尘，他还给每个桶都加上了盖子。为了提供更好的服务，他雇用他的两个儿子为他帮忙，以便通过倒休在夜间和周末也能够工作。当他的儿子们要离开村庄去上学时，他深情地对他们说：

“快些回来，因为有一天这份工作将属于你们。”

由于某种原因，他的儿子们上完学后没再回来。艾德不得已雇用了帮工，可又遇到了令他头痛的工会问题。工会要求他付更高的工资，提供更好的福利，并要求减轻劳动强度，允许工会成员每次只运送一桶水。

此时，比尔却在思考：如果这个村庄需要水，其他有类似环境的村庄一定也需要水。于是他重新制定了他的商业计划，开始向全国甚至全世界的村庄推销他的快速、大容量、低成本并且卫生的送水系统。每送出一桶水他只赚1便士，但是每天他能送几十万桶水。无论他是否工作，几十万的人都要消费这几十万桶的水，而所有的这些钱便都流入了比尔的银行账户中。显然，比尔不但开发了使水

流向村庄的管道，而且还开发了一个使钱流向自己的钱包的管道。

从此以后，比尔幸福地生活着，而艾德在他的余生里仍拼命地工作，最终还是陷在了“永久”的财务问题中。

故事就这样结束了。多年来，比尔和艾德的故事一直指引着我，每当我做出生活决策时，这个故事都能给我以帮助。我时常问自己：

“我究竟是在修管道还是在运水？”

“我只是在拼命地工作还是在聪明地工作？”

正是因为对这些问题的不断地提出和回答使我最终获得了财务自由。

这就是本书所要讲述的内容，它将告诉你如何成为“B”和“I”。它适合于那些已经厌烦了“运水”，而希望修建一条能够让现金流入自己钱袋而不是流出自己钱袋的管道的人们。

本书分为三部分

本书第一部分描述了分别处于四个象限的人们之间的重要差别。它说明了为什么特定的人注定落在某些特定的象限内，他们通常原地不动却认识不到这一点。这一部分还将帮助您识别您现在处于哪个象限，以及预期您在5年后可能处在的位置。

第二部分是讲述如何进行个人改变，并对您必须成为“谁”而不是您必须做什么进行阐述。

第三部分告诉您迈向现金流象限图右侧的7个步骤。我将与您分享富爸爸关于成为一名成功的“B”和“I”所需要的技能的秘诀，这些技能将帮助您铺设实现财务自由的道路。

在这本书中，我仍然强调财商的重要性。如果您想位于象限的右侧，即“B”和“I”那边，就需要您比位于左边即“E”和“S”那边时更加精明。

要想成为“B”或“I”，您必须能够控制您的现金流的流向。本书是为那些想让他们的生活发生改变的人们而写的，也是为那些想

从工作安全的想法中转移出来，并开始构建他们自己的财富管道以获得财务上的自由的人们而写的。

此刻我们正处于信息时代的开端，这个时代将提供给我们比以往更多的机会，只有那些具有“B”和“I”技能的人能够识别并抓住这些机会。此外一个人要想在信息时代获得成功，需要同时具备来自四个象限的能力和知识，遗憾的是，我们的学校教育大多仍处于工业时代，仍然仅仅在教育学生们为拥有象限的左边位置做好准备。

如果您正在寻找迈向信息时代的新答案，那么这本书将会很适合您，它将在您通向信息时代的旅途中助您一臂之力。应该强调的是本书并未囊括所有答案，但却是拥有深刻的指导性的个人见解，这些见解正是在我从现金流象限中的“E”和“S”转变为“B”和“I”的亲身经历中获得的。

如果现在您想开始您的通往财务自由的旅程，或者已经处在这样的过程中，那么这本书正适合于您。

原书空白页